

やとみの福祉

第33号

チャレンジハウス弥富 自主製品アイロンビーズ



©しゃらんちゃん

しゃらんちゃんが
アイロンビーズ
になったよ☆

フォロー
お願いします！

弥富市社会福祉協議会公式 SNS



発行・編集



弥富市社会福祉協議会

<https://www.shakyo.or.jp/hp/1069/>
〒498-0021 弥富市鰯浦町上本田95番地1

UD FONT
by MORISAWA

ユニバーサルデザインフォントを
採用しています。

数字で見る弥富市の福祉（令和3年12月1日現在）

・人口	44,047人	・身体障害者手帳所持者数	1,347人
・世帯数	18,374戸	・療育手帳所持者数	358人
・老年人口（65歳以上）	11,524人	・精神障害者保健福祉手帳所持者数	473人
・老年人口率（65歳以上の人口比率）	26.2%	・年少人口（14歳以下）	5,393人
・要介護認定者数	1,338人	・年少人口率（14歳以下の人口比率）	12.2%
・要支援認定者数	575人		

新年のご挨拶



社会福祉法人 弥富市社会福祉協議会

会 長 八 木 春 美

新年あけましておめでとうございます。

皆様におかれましては、希望に満ちた新春をお迎えのことと心からお喜び申し上げます。

また、旧年中は、新型コロナウイルス感染症への不安の中にもかかわらず、皆様には社会福祉協議会への会費や赤い羽根共同募金、歳末たすけあい募金に多大なご協力を頂きましたこと、厚くお礼申し上げます。

さて、新型コロナウイルス感染症は、これまで私たちの生活に計り知れない影響を及ぼし、様々な事業の中止や縮小開催など目に見えない感染症と常に隣り合わせの状況を引き起こしてきました。また、マスクをつけ、密（みつ）を避けての日々の生活は、本来の人と人との触れ合いの場を奪い、マスク越しでの対話は、表情を通しての互いの感情の確かめ合いが不十分で、特に子どもと親や保育園・幼稚園・学校の先生との間での大事な「笑顔」を伝え辛くしました。

このような状況の中、本会におきましては、新型コロナウイルス感染症の影響により休業や失業等で生活資金にお困りの方々に向けた緊急小口資金の特例貸付の受け付けや相談業務を行うなど、住民に寄り添いながら感染症に配慮した福祉事業を心掛けて参りました。

思うに、私たちが暮らしている地域社会にあつて、困りごとを抱えている住民の暮らしを根のところで支えているのは、毎日通学路の脇に立ち登下校する児童生徒たちや地域のひとり暮らし高齢者の方々と見守るといった、目立たなくとも「地域で頑張っている人たち」ではないでしょうか。私も社会福祉協議会にはこうした地域で頑張っている人たちの思いに答え、地域との連携・協働による地域福祉活動を展開していく責務があります。この責務に應えるため、また、地域福祉の中核として信頼される組織となるため、現在本会では組織の発展強化に向けた計画の策定に職員一丸となつて取り組んでおります。

今年も寅年です。寅年は芽を出したものが「成長していく（見えてくる）」一年とされています。本会としましては、策定した計画が組織の新たな成長の芽生えとなり、更なる発展強化の礎となることを願うとともに、地域社会の中核的担い手として人にやさしい住みよい福祉のまちづくりを推進してまいります。

結びに、皆様方のご健勝とご多幸をご祈念申し上げますとともに、一日も早く新型コロナウイルス感染症の影響のない普段の生活に戻れることを心よりご祈念申し上げ、新年のご挨拶とさせていただきます。

謹賀新年



弥富市長 安 藤 正 明

新年明けましておめでとうございます。

市民の皆様には、健やかで輝かしい新春をお迎えのこととお慶び申し上げます。

また、旧年中は本市の福祉施策をはじめ、市政各般にわたり格別のご協力をいただき、心から厚くお礼申し上げます。

新型コロナウイルス感染症について、収束が見えない状況ではありますが、市内では感染症状況も落ち着き、日常生活も少しずつではありますが元に戻りつつあります。これは、市民お一人ひとりの感染防止対策徹底やワクチン接種を希望する多数市民のご協力による効果が表れているものと考えております。

本市では、3回目のワクチン予防接種に向け準備を進めておりますが、マスクの着用や手指消毒などは、ご自身や大切なご家族、ご友人を守っていくことにつながってまいりますので、引き続き新しい生活様式の中で感染予防に努めていただきますようお願いいたします。

市社会福祉協議会におかれましては、「福祉のまちづくり」の推進として、障がい者相談支援事業、訪問介護事業、居宅介護支援事業、日常生活自立支援事業など様々な事業を実施しており、生活自立支援センター事業では、相談が増加傾向にあり、相談者の課題解決に向け取り組んでいただいております。

地域社会において福祉の中核的な役割を担う社会福祉協議会におきましては、市の福祉施策を進めるための車の両輪として相互に補完、連携し、地域福祉の推進役を果たしていただけることを期待しております。

弥富市では、本年も住み慣れた地域で自分らしい暮らしを安心して続けていけるように、関係機関等と一体となつて地域福祉の充実に取り組んでまいりますので、一層のご支援、ご協力を賜りますようお願い申し上げますとともに、市民の皆様方のご健勝とご多幸をお祈り申し上げます。新年のご挨拶とさせていただきます。



参加者募集!!



♡ やとみ♡ふく婚♡ Party



女性限定
プチギフトあります!
グループ参加も
OK!

日時

令和4年2月11日(金・祝)
13:30~16:00(受付13:00~)

参加費

男性:2,000円 女性:1,000円

定員

男女とも10名程度

対象

おおむね25~40歳代の独身の男女
※参加希望者多数の場合は抽選

男性

弥富市内に在住または在勤、もしくは
弥富市結婚相談所に登録されている方

女性

愛知県内に在住または在勤で、
結婚後に弥富市に定住する意思のある方



開催場所

弥富市総合福祉センター2階研修室(弥富市鰐浦町上本田95番地1)

申込方法

参加申込書に必要事項を記入し、持参、FAX、郵送でお申し込みください。ホームページ「あいこんナビ」(<https://www.aiconnavi.jp>)からも申し込みが可能です。申込書は、市社会福祉協議会および市役所窓口、または両ホームページからダウンロードできます。

申込期限

令和4年1月21日(金)必着

新型コロナウイルス拡大防止として3密を避けた会場づくりを行い、
参加者には感染症対策に御協力頂きます。
また、今後の情勢により中止となる場合がございます。御了承ください。

申込・問合せ

弥富市社会福祉協議会

〒498-0021 弥富市鰐浦町上本田95番地1 TEL 65-8105 FAX 65-8002
HP <https://www.shakyo.or.jp/hp/1069/>





金婚夫婦お祝い

11月3日(水・祝)、総合福祉センターで結婚
50年の節目を祝う『金婚式』を開催しました。

このたび、めでたく49組のご夫婦
が金婚を迎えられ、式典で市より
記念品等の贈呈が行われました。

金婚を迎えられた皆様、
誠におめでとうございます。



弥富市福寿会連合会 時局講演会

11月19日(金)市中央公民館ホールで、時局講演会が
開催されました。

終活サポートセミナー講師をお迎えし、「なぜ、今終活
が必要なのか?」をテーマに講演していただきました。

約80名の福寿会会員が、エンディングノートの書き方
などを熱心に聴講され、「元気なうちに準備しておきたい」など、終活の重要性を再認識する機会となりました。



令和3年度愛知県老人福祉関係功労者

【愛知県老人クラブ連合会会長表彰状 優良老人クラブ】

鰺浦第五福寿会

【愛知県老人クラブ連合会会長感謝状 老人クラブ育成功労者】

又八・楽平福寿会 大島 俊夫

宝第二福寿会 吉田 忠

イベント

弥富市身体障害者福祉会

令和3年度のサロンが6月より、スタートしました。新型コロナウイルス感染拡大により、中止を余儀なくする回もありましたが、多くの方に参加していただいています。手足を動かしてストレッチをしたり、ゲームをしたりと有意義な時間を過ごしました。



12月5日(日)、清州市春日公民館で『第60回愛知県身体障害者大会』が開催され、更生援護功労者として、愛知県社会福祉協議会長表彰を『志水英』様、更生援護功労として知事表彰を『服部廣美』様が受賞されました。誠にありがとうございます。

秋季愛知県障害者スポーツ大会に参加しました

11月14日(日)豊田市運動公園陸上競技場で『令和3年度秋季愛知県障害者スポーツ大会』が開催されました。

毎年、5月に『愛知県障害者スポーツ大会』が開催されていますが、新型コロナウイルス感染症に伴う、緊急事態宣言の発令により中止となり、今回『秋季』として開催となりました。



弥富市身体障害者福祉会と心身障害児(者)父母の会「ひまわり会」と合同で大会に参加しました。

練習する日も少なかったですが、金メダル(金賞)や敢闘賞のメダルをもらうことができました。





赤い羽根共同募金作品・福祉体験作文 コンクール表彰式及び福祉講演会

12月12日（日）、十四山スポーツセンターで開催されました。

コロナ禍により、規模を縮小しての実施となりました。

受賞の皆さん、誠におめでとうございます。

市内にはこのように素晴らしい児童生徒もたくさんいます。

また、パラカヌー日本代表の『加治良美』様のご講演では、並々ならぬ苦労やハードトレーニングなどの険しい道のりを経て、出場された東京パラリンピックにまつわるお話をいただきました。

パラリンピックに出場するという高い目標に向かうための努力。

そんな目標をもって生きること、努力することの意義や大切さを改めて学び感じることができた、福祉講演会の名にふさわしい講演会でした。

今後の更なるご活躍を願っております。

このような時だからこそ、ますます福祉の力が必要になってきます。

『思いやり』の気持ちであふれる地域づくりを目指してまいります。



▲表彰朗読発表



▲福祉講演会

～この事業は歳末たすけあい募金事業の一環です。～

**善意のご寄付・ご寄贈
ありがとうございました。**

（お名前のみご紹介させていただく団体・個人の方
もご紹介します。順不同敬称略）

▼五之三川平美化サークル 金30,035円

▼弥富市北地区民生・児童委員協議会

お菓子16個袋詰め

▼弥富市東地区民生・児童委員協議会

お菓子10個袋詰め

▼名古屋ヤフルト販売株式会社

金8,849円

▼海野寿美 金2,000円

▼大藤学区平成4年区長OB会

金24,490円

▼岩本禮子 金10,000円

▼松岡静子 金300,000円

▼匿名 金44,300円

▼弥富市女性の会 さつま芋30kg

▼匿名 金11,200円

▼チャレンジハウス弥富ボランティア

クリスマスプレゼント

▼大藤学区文化財保存会 金19,207円

令和3年7月11日
令和3年12月10日





弥富市ボランティアセンター



所在地：弥富市鰐浦町上本田95番地1

連絡先 TEL0567-65-8105 FAX0567-65-8002

WEB サイト URL <https://www.shakyo.or.jp/hp/1069/>

メールアドレス yatomi-shakyo@clovernet.ne.jp

センター登録数 / 個人登録15名

団体登録12団体

※本会 Facebook・LINE に記事も記載されています。



～ボランティアセンター情報～

現在、弥富市ボランティアセンター内、ボランティア連絡協議会に登録されている団体数は12団体あり、201名が各ボランティア団体に所属しております。また、この他にも8月1日現在、市内6団体・約100名が地域で活動されています。

～ボランティア連絡協議会登録団体～

編物ボランティア

手作り作品を市内のお祭り等で販売し、売上を社会福祉に寄付しています



チャレンジハウス弥富 ボランティア

就労継続支援B型事業所にて、作業等の手伝いを通し施設利用者と交流を図っています



点訳の「ありんこ」

市の発行する「広報」や「やとみの福祉」等を点訳。利用者のリクエストにも答えて点訳しています



弥富音訳の会

視覚障がい者の方へ「広報」や「やとみの福祉」等を声の情報提供を行っています



介護ボランティア「たんぽぽ」

弥富市内各施設等において、デイサービスの手伝いや障がい者行事の協力をしています



弥富市民生委員会 ボランティアグループ

生活に関する相談に応じ、助言その他の援助を行う等、住民の福祉の増進を図る活動を行っています



手話サークル“やとみ”

ろう者と健常者が交流の中でお互いを理解しあい、手話言語の普及活動等を行っています



個人ボランティア「おあしす」

特別養護施設での傾聴や講演会等での要約筆記、ボランティア相談を行っています



青少年ボランティアサークル 「SMILE」

青少年のボランティア意識向上の為、多種多様なイベントに参加しています



鮫ヶ地コスモス会

空き地、休耕地等にコスモスを栽培し、環境美化を図る活動をしています



おはなしの会「ゆめうさぎ」

施設の通所者・高齢者や子どもたちを対象にして、絵本の読み聞かせを行っています



五明わくわく塾

小学生の子どもたちを対象に、学習支援活動や野菜の収穫体験といった食育活動を実施しています



入賞作品紹介!

中学校から多数の作品が寄せられました。誠にありがとうございました。
作品と入選者を御紹介します。

ポスター の部



弥生小学校3年
新村 詠葉



十四山東部小学校5年
竹内 こはる



弥富中学校1年
荒尾 京花

【 赤い羽根共同募金作品コンクールポスターの部 】

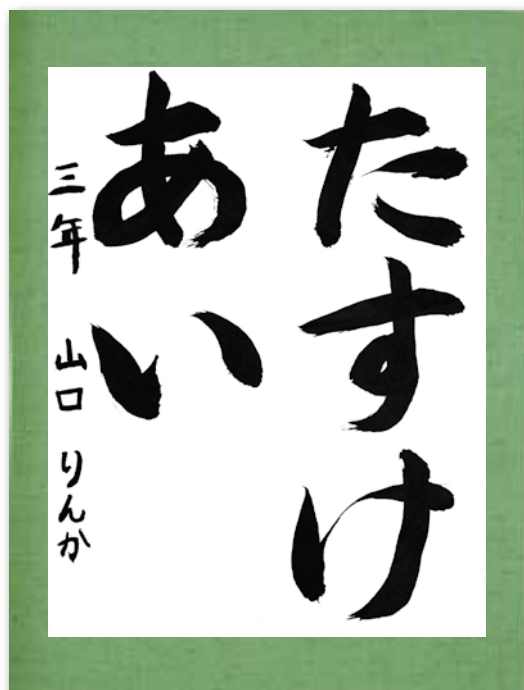
賞	学 校	学年	氏 名
金賞	弥 生 小 学 校	3 年	新村 詠葉
銀賞	十四山東部小学校	5 年	竹内 こはる
銅賞	弥 富 中 学 校	1 年	荒尾 京花
入 選	弥 富 北 中 学 校	2 年	鈴木 友奈
	十四山西部小学校	6 年	佐々木 珠姫
	日 の 出 小 学 校	6 年	鈴木 煌大
	白 鳥 小 学 校	6 年	竹崎 寧々
佳 作	十 四 山 中 学 校	1 年	前野 圭吾
	大 藤 小 学 校	3 年	黒宮 奏翔
	栄 南 小 学 校	2 年	増田 匠
	桜 小 学 校	1 年	立松 里菜



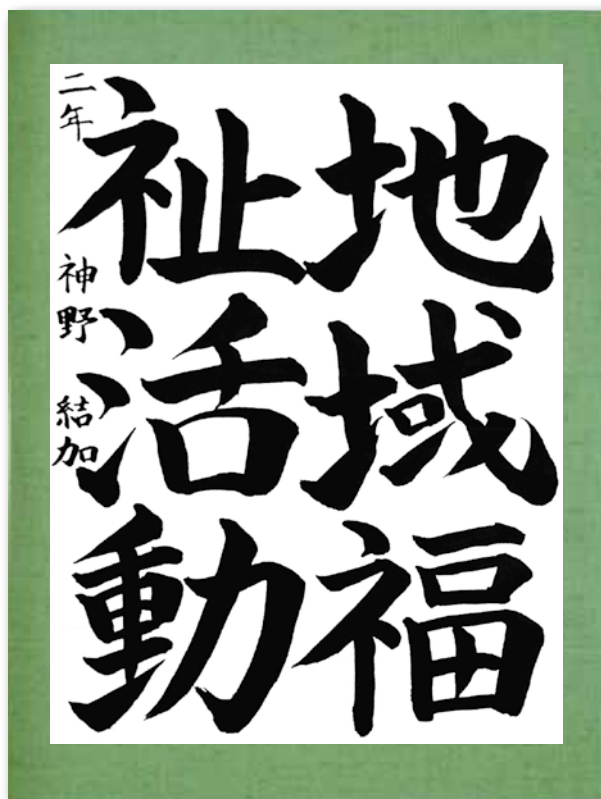
書道の部

赤い羽根共同募金

今年度も赤い羽根共同募金作品コンクールが実施され、市内各小・力作ぞろいの中から、入選



栄南小学校3年
山口 倫加



弥富北中学校2年
神野 結加



弥生小学校3年
今井 響一郎

【 赤い羽根共同募金作品コンクール書道の部 】

賞	学 校	学年	氏 名
金賞	弥 富 北 中 学 校	2 年	神野 結加
銀賞	栄 南 小 学 校	3 年	山口 倫加
銅賞	弥 生 小 学 校	3 年	今井 響一郎
入 選	弥 富 中 学 校	3 年	矢神 葵
	十 四 山 中 学 校	3 年	山田 梨恋
	桜 小 学 校	6 年	滝川 心葉
	十四山西部小学校	6 年	飯田 唯智
佳 作	日 の 出 小 学 校	6 年	森 蒼太郎
	白 鳥 小 学 校	5 年	長山 菜南
	十四山東部小学校	5 年	林 穂乃
	大 藤 小 学 校	4 年	高橋 琉花

福祉体験 作文コンクール

最優秀作文を
紹介します



身近な福祉

桜小学校 六年 浅田 冬真



ぼくはサッカー少年団に入団しています。その少年団では練習が終わるとみんなで一列に並んで指導者さんに向かって「ありがとうございます」と礼をしてから解散します。

その最後の礼をするときに、指導者さんより話がありました。

ぼくたちが練習している時に認知症みたいなお年寄りが道に迷っていて、たまたま練習を見に来ていたぼくのお母さんがその人に声をかけて対応してくれて、無事に家族のもとへ帰ることができたという内容で、ぼくのお母さんの行動は素晴らしいと君たちも様子がおかしかったり困っているような人がいたら声をかけて行動できるような立派な人になってほしいとの話でした。練習が解散してからその出来事についてお父さんとお母さんに聞いてみました。

お父さんは道路に寒空の中、上着も着ずにくつもはずかに小走り近づいて来たので、何かの事件に巻き込まれるかもしれないと思って、いっしょに練習を見ていた妹を守るために、そのお年寄りからはなれて逃げたと話していました。

お母さんはお父さんから逃げた方がいいと言われたけれど、そのお年寄りを認知症の方かもしれないと思って「こんにちば」とあいさつをしてから、天気の話や名前や家はどこかなど少しずつ聞いてみたところ、家がわからなくなつて迷子になっていることが分かったそうです。

そのお年寄りは「すぐその辺の家から一人で大丈夫です」と少しお母さんのことをしつこい人だなと思っていた感じだったそうです。お母さんは事故に巻き込まれていたら大変と思って様子を見ながら話題を変えずと話かけていたら、ちよつどそのお年寄りを探していた家族と出会うことができ無事に帰ることができたと教えてくれました。

た家族と出会うことができ無事に帰ることができたと教えてくれました。

ぼくのお母さんは老人ホームで働いているので、その知識が役にたつて良かったと言っていました。ぼくがその立場だったらどうしていただろうか考えました。

ぼくだったらお父さんみたいに何かの事件に巻き込まれたりしたらこわいから、その場から逃げていったかもしれない。そう思ったときにぼくは冷たい人間だと思いました。

ぼくだったら逃げていたかもしれないということをお母さんに伝えたら、「朝、学校へ行くときに、たくさんゴミ袋を持っているおじいさんがいて、ゴミ出しを手伝っていて、親切なことをしていたよ」と妹がお母さんに伝えていたように、「こまっついそつな人に自分から声をかけてお手伝いができているのだから、冷たい人間ではなく、すごく思いやりのある子だと思ったよ」とほめてくれて、こういうふだんの生活の中でも福祉につながることもあるのかな、と思いました。

そして、ぼくにも出来ることとして、お年寄りや身体の不自由な方、赤ちゃんやお腹の中にいる妊婦さん、ちいさな子を連れているお母さんなどに、電車やバスに乗っている時に席をゆずったり、重そうな荷物を持っていたらいっしょに運んだり、まずは何か困っていることがないか勇気を出して声をかけてみようと思います。

福祉体験作文コンクール受賞者

賞	学 校	学 年	氏 名
最優秀賞	桜 小 学 校	6 年	浅田 冬真
優 秀 賞	愛 知 黎 明 高 校	2 年	奈良井 睦子
秀 逸	十 四 山 中 学 校	3 年	永井 杏奈
入 選	愛 知 黎 明 高 校	3 年	奥村 菜々未
	海 翔 高 校	2 年	河村 留奈
	弥 富 中 学 校	1 年	重藤 千景
佳 作	十四山東部小学校	6 年	鈴木 俊瑛
	桜 小 学 校	6 年	三田 遥斗
	日 の 出 小 学 校	5 年	田上 大聖
	桜 小 学 校	2 年	泊 望香

本会ホームページに作文集を掲載しています。ぜひ、ご覧ください。

もしかしたら大きなお世話だと思われるかもしれませんが。けれども中には、声をかけてくれることを待っている人もいられるかもしれません。それなら、ぼくは大きなお世話と思われるでもいいから、何か困っていることはないか、ぼくでもお手伝いができるようなことはないか、断られたりすることもあるかもしれないけれど、へこまずに何度でも声をかけてみようと思いました。そして、ぼくは世の中が、親切や優しさ、思いやりの心でいっぱいになるといいなと思っています。



チャレンジハウス弥富

新年明けましておめでとうございます。チャレンジハウス弥富でも、昨年度より続く新型コロナウイルスの影響を受ける中、多くの方々に温かいご支援をいただき、誠にありがとうございます。

チャレンジハウス弥富では、昨年度末より施設内の作業訓練に加えて、一部の利用者と職員がグループになり、請負作業先に出向いて作業に取り組む「施設外就労」と言う作業訓練にも取り組んでいます。参加している利用者は、開始当初は不安そうに出かけていましたが、現在では、楽しそうに出かけて行っています。また、自主製品の製作でも新たにアイロンビーズを使用したグッズ作り等にも取り組み始めました。

地域イベント等での販売会にも徐々に参加する事が出来るようになり、地域の方と触れ合う機会も少しずつ確保することが出来るようになってきました。

地域の方と接する機会として、これまでもイベント等で多大なご協力をいただいております民生委員さんですが、このたび、北地区の民生委員さんが7月頃より月に一度、当番制で作業支援ボランティアに来てくださるようになりました。利用者にとっても刺激になっています。

行事等に関しても、感染症対策をしながら民生委員さん、ボランティアさん等の協力を得て実施しております。

今後とも感染症対策をとりながら、施設内に留まらず、地域に出て作業訓練や社会生活訓練に取り組んでいきたいと思っておりますので、ご理解並びにご支援をいただけると幸いです。よろしくお願いします。

廃品回収のご案内

回収日時 月曜日～金曜日 午前8時30分～午後5時
休 み 土曜日、日曜日、祝日、8月13日～8月15日、12月29日～1月3日
収集場所 総合福祉センター内チャレンジハウス弥富(TEL65-8008)
十四山総合福祉センター内地域活動支援センター十四山(TEL52-3425)
回収物 新聞・雑誌・段ボール・牛乳パック・アルミ缶・古着
(※十四山は、アルミ缶・古着の回収はなし)



社会福祉法人弥富市社会福祉協議会 職員募集

職種 非常勤職員ホームヘルパー

職務内容 高齢者や障がい者宅に訪問し、ホームヘルプサービスを提供

登録ヘルパー		非常勤ヘルパー	
給 与	生活援助1,164円～ 身体介護1,364円～ 移動・事務費300円/件	給 与	時給1,164円～ 期末手当支給 社保完備、福利厚生あり
勤務時間	8時～18時の間で2～4時間、 週3日程度 ※勤務時間、日数等相談可	勤務時間	8時～18時の間で7時間、 月20日 ※勤務時間、日数等相談可
休 日	土日・祝、年末年始、慶弔休暇、有給 ※休日勤務あり		
勤務地	なでしこ指定訪問介護事業所(事業所出勤後、事業所車両で利用者宅へ向かいます。)		
応募資格	令和4年3月31日現在で64歳以下の方で高校卒業以上の方 普通自動車免許、介護福祉士または介護職員初任者研修(旧ホームヘルパー2級)		
応募	履歴書及び資格の写し提出		
待遇	昇給、交通費規定内支給、車通勤可、退職金なし、試用期間1か月(給与同額)		

選考及び勤務開始日は随時

問い合わせ・応募先 市社会福祉協議会 TEL 65-8105





司法書士による相続・登記相談

十四山総合福祉センターで司法書士による相続・登記に関する相談が受けられます。(予約制・1人30分)です。市内にお住まいの方または事業者の方、お気軽にお申し込みください。

結婚相談

- 市内に住所を有する方
- 市内事業所等に勤務する方
- 結婚後、弥富市に定住する意思のある方

上記のいずれかに当てはまる、満20歳以上の結婚希望者に無料で相談や出会いの場を提供します。ご希望される方は事前にお申し込みください。なお、登録は相談日以外でも受付可能です。

心配ごと相談・弁護士による法律相談

- 市内の方ならだれでも、どんな困りごとでも無料で相談に応じています。
- 相談員(民生委員・人権擁護委員・行政相談員など)による予約不要の『心配ごと相談』と**弁護士**による『法律相談』(予約制・1人30分)があります。お気軽にご利用ください。

※法律相談は一人あたり、年度内(4月～翌3月)で2回まで。ただし同一内容での相談は原則1回限り。※4月から第4週の法律相談日の曜日が変更になりましたのでご注意ください。

生活自立支援相談

「家賃が払えない」「仕事がなかなか見つからない」「病気で働けない」等の理由で悩んでいる方の相談に応じています。

相談スケジュール

※通常実施日以外



	法律相談	結婚相談	心配ごと 弥富支部	心配ごと 十四山支部	相続・登記 (司法書士)	生活自立 支援相談
曜日	第2水曜 第4木曜	第2水曜	第2水曜 第4水曜	偶数月 第3水曜	奇数月 第3水曜	第2火曜 第3火曜
1月	12日・27日	12日	12日・26日		19日	11日・18日
2月	9日・24日	9日	9日・24日	16日		8日・15日
3月	9日・24日	9日	9日・23日		16日	8日・15日
4月	13日・28日	13日	13日・27日	20日		12日・19日
5月	11日・26日	11日	11日・25日		18日	10日・17日
6月	8日・23日	8日	8日・22日	15日		14日・21日
7月	13日・28日	13日	13日・27日		20日	12日・19日
予約	必要	必要	不要	不要	必要	不要
場所	市総合福祉センター			十四山総合福祉センター		市役所
時間	午後1時～午後4時				午後1時～3時	午前9時～正午

※新型コロナウイルス感染症により、愛知県に緊急事態宣言が発令された場合(延長も含む)、各種相談会(生活自立支援相談を除く)を中止させていただきます。予約受付は、緊急事態宣言が解除されてからの受付になりますので、ご了承ください。

問い合わせ先・ご予約先

弥富市社会福祉協議会
TEL 0567-65-8105

FAX 0567-65-8002

